

Haines Family! 興氏學校家庭們!

Happy New Year! Welcome back and I am looking forward to 2017. I hope you had a wonderful holiday break with friends and family.

新年快樂! 歡迎返回學校, 我們於 2017 繼續前行, 希望你們和親友有個愉快的假期。

Your child will be bringing home a progress report on Monday, January 9<sup>th</sup>, please read, review, sign and return to the classroom teacher.

1月9日星期一孩子將會有一份學生進度報告表帶回家, 細讀後請簽署, 然後交回班主任。

The “Giving” box” is still in the foyer. All items will be given to a family shelter at the end of January.

“捐贈箱” 仍然放在學校大堂, 所收集到的物品將於一月底送交庇護中心。

Ensuring our community is always safe is one of our top priorities.

Please do not forget that ALL visitors MUST sign in at the Security desk in the foyer. All visitors MUST be issued a Visitor’s Pass if they are to be in the school hallways, and any school room and/or office.

確保我們學校的安全永遠是我們的首要任務之一, 請不要忘記所有訪客必須在學校大堂的保安櫃檯登記, 如果你們需要到達學校的走廊, 任何課室, 必須往校務處得訪客通行證。



Upcoming Dates for January: 一月份的事項:

January 11- Spelling Bee-1:00 PM	串字比賽	1/11/2017
January 13- PAC Meeting-8:00 AM	家長會	1/13/2017
January 16- Holiday- NO SCHOOL	馬丁路德日假期	1/16/2017
January 17, 2017- February 17, 2017- ACCESS 2.0 test (English Language Learners ONLY) 雙語教育學生 ACCESS 考試	1/17 – 2/17, 2017	
January 20- LSC Meeting-8:30 AM	校董會會議	1/26/2017
January 26- Family Night- Polar Express-6:00 PM	家庭之夜 – 兩極快線	1/26/2017
January 30- Chinese New Year Showcase-8:30 AM	慶祝農曆新年	1/30/2017 上午 8:30
February 3- School Improvement Day- NO SCHOOL	學校會議日, 學生不用上課	2/3/2017
February 5- Chinese New Year Parade in Chinatown-12:00PM 唐人街農曆新年遊行	2/5/2017 中午 12:00	